

# ለሞሎኪውላር ፕሮፋይሊንግ የታካሚ ስምምነት – Massachusetts/Minnesota/Wyoming



እባክዎ በጥንቃቄ ያንብቡ እና ከሐኪምዎ ጋር ይወያዩ።

ጥያቄዎች ካሉዎት፣ እባክዎ በPatientNavigator@CarisLS.com ወይም (888) 979-8669 ላይ Carisን ያግኙ።

የተሞላውን ቅጽ በኢሜይል APatientNavigator@CarisLS.com፣ ወይም ፋክስ ወደ 866-479-4925 ማድረግ።

## የምርመራ ወረጃ

### የሞሎኪውላር ፕሮፋይሊንግ አላማ

ከCaris Life Sciences® (Caris) ያለው አጠቃላይ የሞሎኪውላር ፕሮፋይሊንግ በእርስዎ እጢ ወይም ደም ውስጥ ያሉትን ባዮሜክሮስ ይመዘናል እና የእርስዎ የጤና እንክብካቤ አቅራቢ (HCP) ለእርስዎ ካንሰር በተወሰነ የበለጠ ግንዛቤ ያዘለ እና ግላዊ የህክምና ውሳኔዎችን ለማድረግ እንዲረዳው የሞሎኪውላር ብሉፕሪንትን ይፋ ያደርጋል።

**የደም ፕሮፋይሊንግ ብቻ፡-** የCaris ሞሎኪውላር ፕሮፋይሊንግ የደም ፍሙና(ዎች) የሚያካትቱት የዘር (ጀርምላይን/በዘር ግንድ የሆነ) ምርመራን ሲሆን ይህም የእርስዎ ካንሰር የሚመራው በዘር በተወረሰ የDNA ዝርያ መሆኑን እና ሌላ የካንሰር አይነቶችን ወይም ሌላ የጤና ችግሮችን የሚያገለብቱበትን እድል ስለመኖሩ መረጃን ሊሰጥ ይችላል። የምርመራ ውጤቶች ያልተጠበቁ ስለ እርስዎ ወይም ስለቤተሰብዎ ተጨማሪ መረጃዎችን ሊገልጥ ይችላል እናም የእርስዎ የምርመራ ውጤቶች ለእርስዎ የቤተሰብ አባላት እንድንታ ሊኖራቸው ይችላል። ለምርመራው ከመስማማትዎ በፊት የዘረ-መል የምክር አገልግሎትን ለማግኘት ይፈልጉ ይችላሉ። ለምርመራዎ የደም ፍሙናን ካቀረቡ፣ ጀርምላይን/የዘር ምርመራ ውጤቶች ሊያካትቱ የሚችሉት፡-

**ፖዘቲቭ፡-** ፖዘቲቭ ውጤት ሊያሳይ የሚችለው እርስዎ የሚመረመሩበትን የተወሰነ በሽታ ወይም ሁኔታ ተሸካሚ እንደሆኑ፣ ቅድመ-ዝንባሌ እንዳለዎት ሊጠቁም ይችላል። ፖዘቲቭ ውጤት ከተቀበሉ፣ የእርስዎ HCP ወይም የዘረ-መል አማካሪዎን ለማነጋገር ሊፈልጉ ይችላሉ። እርስዎ ወይም የእርስዎ የቤተሰብ አባላት ለተጨማሪ ወይም ለአረጋጋጭ ምርመራ ሊጠቀሱ ይችላሉ።

**ኔጌቲቭ፡-** ኔጌቲቭ ውጤት የሚጠቁመው በሚከናወነው ምርመራ ምንም አይነት በሽታ አምጪ ዝርያ እንዳልተገኘ ይጠቁማል። ይሁን እንጂ፣ ኔጌቲቭ ውጤት እርስዎ ወይም የእርስዎ የቤተሰብ ከዘር እክሎች ወይም ከሌሎች የህክምና ሁኔታዎች ነጻ መሆኑን አያረጋግጡም እና የእርስዎን የምርመራ ውጤቶች አተረጓጎም ላይ ተጽዕኖ ሊያሳድሩ የሚችሉ ተጨማሪ መረጃዎች ወደፊት ሊገኙ ይችላሉ። ይሁን እንጂ፣ እነዚያ ውጤቶች ለእርስዎ HCP እንዲደርስ ከተደረጉ በኋላ Caris የምርመራዎችን ውጤቶች ለማዘመን፣ ዳግም ለመጎብኘት ወይም በኋላ ላይ ዳግም ለመመዘን አይገደድም።

### የፍሙና ስብስብ

ምርመራ ለማድረግ ከተሰማው፣ የእርስዎ ደም እና/የቲሹ ፍሙና(ዎች) ወደ Caris ይላካሉ፣ ይህም DNA እና RNA ከእርስዎ ፍሙና ላይ ይወጣል እና ይተነተናል።

### የምርመራ ውጤቶች

Caris በምርመራ ጥያቄው ላይ የእርስዎን የምርመራ ውጤቶች ለHCP ሪፖርት ያደርጋል (እና የሚመለከተው ከሆነ ወደ ሌሎች የህክምና ቡድን የተጠየቁ HCPs)። የባዮሜክሮ ምርመራ ውጤቶች ሊጠቁሙ የሚችሉት እየተመረመሩ ያሉት ባዮሜክሮች በእርስዎ ፍሙና ውስጥ ሊገኙ ወይም ላይገኙ ይችላሉ እንዲሁም ሌሎች የእርስዎን ካንሰር ባህርያት ሊለዩ ይችላሉ። የእርስዎ የምርመራ ውጤቶች ለእርስዎ HCP ሊገኙ ይችላል ወይም በሚመለከተው ህግ መሰረት በጽሁፍ ጥያቄ ከCaris ሊገኙ ይችላሉ።

### ጥቅማጥቅሞች፣ አደጋዎች እና የዘር ምርመራ ገደቦች

የምርመራ ጥቅማጥቅሞች ሊያካትቱ የሚችሉት፡- (i) ለእርስዎ እና ለቤተሰብ አባላቶችዎ የጤና እንክብካቤ ውሳኔዎችን ለማድረግ የአስተዳደር ወይም የህክምና አቅድን ጨምሮ ያለ ተጨማሪ መረጃ፤ (ii) በምርመራ ጥናቶች ውስጥ ሊሆን የሚችል ምዝገባ፤ እና (iii) ተጨማሪ የጤና መረጃ ለእርስዎ የቤተሰብ አባላት።

ስለ ምርመራው ጭንቀት ሊይዝዎት ይችላል እና የእርስዎን ቲሹ ወይም የደም ፍሙና ሲሰጡ አጭር እና መለስተኛ ምችት አለመስማት ሊኖርብዎት ይችላል። በተጨማሪም፣ ምንም እንኳን የተወሰኑ የፊዴራል እና የስቴት ህጎች በአሰሪዎች እና የጤና ኢንሹራንስ ሰጪዎች የሚደረጉ የዘር መድልዎችን አንዳንድ ጥበቃዎችን ቢያደርጉም፣ እነዚህ ህጎች በሁሉም ሁኔታዎች ውስጥ አይተገበሩም። የዘር መረጃን የሚጠብቅ የፊዴራል ህግ የሆነው Genetic Information Nondiscrimination Act መረጃን በተመለከተ [www.genome.gov/10002328](http://www.genome.gov/10002328) መጎብኘት ይችላሉ።

Caris የዘር ምርመራ(ዎች) ሁሉንም የዘር mutations እና ሁሉንም የሁኔታዎች ተሸካሚዎችን እንደሚለይ ማረጋገጫ ወይም ዋስትና አይሰጥም። ከክሊኒካል ሁኔታ ጋር ያልተዛመዱ ልዩነቶች በእርስዎ HCP ሪፖርት ላይ ይደረግ ይችላል።

### ሚስጥራዊነት

እርስዎ የፍሙናዎን(ዎችዎን)፣ የዘር መረጃውን እና በሚመለከተው ህግ ጋር በሌሎች የጤና ውሳኔ ሚስጥራዊ ህክምና መብት አለዎት። በምርመራ መጠይቅ ቅጹ ላይ እና ከእነርሱ ጋር በተገናኘ ልምምድ ወይም የፋሲሊቲ ግለሰብ እና አጋሮቹ ላይ የእርስዎ HCP ለፍሙናዎ እና ለምርመራ ውጤቶች መዳረሻን ሊያገኙ ይችላሉ። Caris ውጤቶችን ለሶስተኛ ወገን ለማቅረብ በእርስዎ HCP እንዲሁ ሊሙሩ ይችላሉ። Caris ግለሰብ እና ሌሎች ለCaris የሚሰሩ ሰዎች የእርስዎ ፍሙናዎችን ሊቀበሉ፣ ምርመራዎችን ሊያከናውኑ ወይም የእርስዎን የጤና ውሳኔ እና የምርመራ ውጤቶች ሊዳረሱ ይችላሉ።

### የፍሙና/የውሃ-ሰው መያዝ፣ መጠቀም እና ማጋራት

በሚመለከቱ ህጎች እስከተፈቀደው ድረጃ ድረስ፣ Caris በውስጥ እና በሶስተኛ ወገኖች ለቁጥጥር ተገዢነት አላማዎች፣ ለአላማዎች ማካካሻ፣ ለጥራት ማረጋገጫ ወይም ማሻሻያ፣ ለክንውን እንቅስቃሴዎች፣ ለማረጋገጫ ጥናቶች፣ ለምርመራ፣ ለምርት እስደት ወይም ለህትመቶች ፍሙና(ዎችን)፣ የዘር መረጃዎችን እና ሌሎች የጤና ውሳኔ ሊያከማች፣ ሊጠቀም እና ይፋ ሊያደርግ ይችላል። እንዲሁም Caris የእርስዎን መረጃ ስለ ክሊኒካዊ ሙከራዎ ወይም ሌሎች ፍላጎት ሊያደርግ የሚችሉ የምርመራ እድሎች ለመለየት እና እርስዎን ለማነጋገር ሊጠቀም ይችላል። የእርስዎ ፍሙናዎች በዘላቂነት ሊቀመጥ ይችላሉ። Caris ፍሙናውን (ዎችን)፣ የዘር መረጃን እና ሌሎች በሚመለከታቸው ህጎች እስከመጠየቁበት ድረጃ ድረስ ያለ የጤና ውሳኔን መለየትን ያስወግዳል ወይም ስም አልጎ ያደርጋል። የእርስዎን ፍሙና(ዎች)፣ የዘር መረጃ እና ሌላ የጤና ውሳኔ ሊቀበሉ የሚችሉ ሶስተኛ ወገኖች ሊያካትቱ የሚችሉት እንደ አካዳሚክ ተመራማሪዎች፣ የኒቫርሲቲዎች፣ ሆስፒታሎች፣ ላብራቶሪዎች እና የህይወት ሳይንስ፣ ኢንፎርሜሽን፣ ፋርማሲቲካል እና ሌሎች ኩባንያዎች አይነት ትርፋማ ያልሆኑ፣ የንግድ ወይም የመንግስት ተቋማትን ነው። እነዚህ እንቅስቃሴዎች የንግድ ምርቶች ወይም የማንኛውም ልዩ ተሸካራ ማካካሻ የሚያመጡ ከሆነ፣ ቀጣዮቹ ነገሮች የእርስዎ ፍሙና(ዎች)፣ የዘር መረጃ እና ሌላ የጤና ውሳኔ ጥቅም ላይ ውሎ እንኳን ቢሆን ከእርስዎ ወይም ከቤተሰብዎ ጋር አይጋራም። ስላልተለየ ፍሙና(ዎች)፣ የዘር መረጃ እና ሌላ የጤና ውሳኔ እንደት ለንግድ እንደሚውል እና ከየፍይትስ ስቴትስ ውስጥ እና ውጪ እንደሚጋራ ያለ ተጨማሪ መረጃዎችን ጨምሮ ስለ Caris የግላዊነት ልምዶች [www.CarisLifeSciences.com/privacy-us](http://www.CarisLifeSciences.com/privacy-us) ላይ በመጎብኘት የበለጠ ማወቅ ይችላሉ።

**የታካሚ ስምምነት**

**ከታች በመፈረም:-**

- የምርመራ(ዎቹ) አላማ እና አላማ እና ሊሆኑ የሚችሉ ጥቅማጥቅሞች፣ አደጋዎች እና ገደቦች እንዲሁም የእኔ ናሙና(ዎች)፣ የዘር መረጃ እና ሌላ የጤና ውሂብ ጥቅም ላይ ስለሚውልበት፣ ስለሚያዘበት እና ይፋ ስለሚደረግበት እድል ጨምሮ በዚህ ቅጽ ላይ የተቀመጠ መረጃን አንብቤያለሁ እንዲሁም ተረድቻለሁ። ምርመራዬ ፖዘቲቭ ወይም ኔጌቲቭ የምርምር ውጤቶች አስተማማኝነትን የዘርፕ ትዕዛዝን እንዲሁም ለዚያ በሽታ ወይም ሁኔታ የሚኖረው ፖዘቲቭ ውጤት በሽታ እንደመኖሩ ጠቋሚ መሆኑን ስለሚኖረው የእርግጠኛነት ደረጃ ላይ ተወያይቻለሁ።
- ጥያቄዎችን የመጠየቅ እድል እንዳገኘው እና የነበሩኝ ማናቸውም ጥያቄዎች እስከሚያረካኝ ድረጃ ድረስ መልስ እንዳገኙ አረጋግጣለሁ።
- በCaris በሚደረገው የምርመራ ክንውን እና እንደተጠየቀው ያለ ሌላ ውሂብ እንዲሁም ምርምር፣ የምርት እድገት እና ህትመትን ጨምሮ በሚመለከተው ህግ እስከተፈቀደው ድረስ በዚህ ቅጽ ውስጥ ለተገለጹ ሌሎች አላማዎች ናሙናዬ(ዎቹ)፣ የዘር መረጃዬ እና ምርመራውን(ዎቹን) ለማከናወን እንዲሰበሰብ፣ እንዲጠቀም፣ እንዲይዘ፣ እንዲጠገን እና ይፋ እንዲያደርግ በፈቃደኝነት ተስማምቻለሁ። ለሚሲሶታ ታካሚዎች ብቻ፡- የዘር መረጃዬን ይፋ ለማድረግ ቀደም ሲል የነበረው ስምምነት ከታች ከፈረምኩበት ቀን ጀምሮ ላለ አንድ አመት እንደሚቆይ ተረድቻለሁ።
- Caris የአገልግሎቶች ክፍያን እንዲደረግና ተገንዝቤያለሁ እና ፈቃድ ሰጥቻለሁ እንዲሁም በእኔ የCaris የጤና ኢንሹራንስ እቅድ (የMedicare እና Medicaidን ጨምሮ) ስር ሁሉንም የጤና ኢንሹራንስ ጥቅማጥቅሞች እና ማካካሻን መድቤያለሁ። Caris እነዚህን አይነት እቅዶች ከሚገዙ ከሌሎች የጤና እቅድ አገልግሎት ወይም የመንግስት አካል ጋር የህክምና ይገባኛል ጥያቄዎችን፣ ይግባኞችን እና/ወይም ቅሬታዎችን የማቅረብ ስልጣን ያለው ተወካይ እንደሆነ መርጠኛዎቼ። ይህ ቀጠሮ የሚያካትተው ከማንኛውም ይገባኛል ጥያቄ፣ መብት ወይም ከእኔ የጤና እቅድ በተቃራኒ ሊቆሙ የሚችሉ የእርምጃ ምክንያት (ውግት) ጋር የተገናኙ ሁሉም መብቶችን ነው።
- በCaris የቀረቡ የላብራቶሪ አገልግሎቶች ሽፋን ጋር የተገናኘው ሆኖ፣ ክህደት እና/ወይም ማንኛውም አስፈላጊ ይግባኝ ላይ ፈቃድ ሰጥቻለሁ እንዲሁም ለCaris እና ለሶስተኛ ወገን ከፋዮች የእኔን የተጠበቀ የጤና ማንኛውም መረጃ የይገባኛል ጥያቄዬን እና/ወይም ይግባኝን ለመፍታት አላማ እንዲለቅቅ ፈቃድ ሰጥቻለሁ።
- እኔ ብቁ ስለሆንኩባቸው ሊሆኑ የሚችሉ የምርምር እድሎች Caris ወይም ሌሎች ሊያገኙት ይችላሉ። ግንኙነት ባደረኩባቸው ማንኛውም ምርመራ የመሳተፍ ግዴታ ስር እንዳልሆንኩ እና ስለምርምር እድሎች ወይም ሌሎች ለመገናኘት የማልሰማም ከሆነ በPatientNavigator@CarisLS.com አሜሪካ በማድረግ ለCaris ማሳወቅ እንደምችል ተረድቻለሁ።
- Carisን ለገኝ እችላለሁ፣ ይህም በPatientNavigator@CarisLS.com በኢሜይል በማግኘት የናሙናዬን(የናሙናዎቼን)፣ የዘር መረጃዬን እና ሌሎች የጤና ውሂብን የመያዝ ስምምነቴን በማንኛውም ሰዓት መሻርን ያካትታል። ይሁን እንጂ፣ የማደርገው መሻምር በሚከተሉት ላይ ምንም አይነት ውጤት አይኖረውም፡- (i) ማንኛውም ናሙና(ዎች)፣ የዘር እረጃ እና ሌሎች ማንነታቸው የማይታወቁ እና ወደእኔ ተመልሰው ሊጠቁሙ የማይችሉ የጤና ውሂብ፤ (ii) ማናቸውም ናሙና(ዎች) አጠቃቀም እና ማጋራት፣ የዘር መረጃ እና ሌሎች አስቀድመው የተከሰቱ የጤና ውሂብ ወይም (iii) Caris ናሙናውን(ዎችን)፣ የዘር መረጃዬን እና ሌሎች ከሚመለከተው ህግ ጋር የሚያከብሩ የጤና ውሂብ መያዝ እስካለበት ድረጃ ድረስ።
- Caris (ኤጀንቶቹ፣ ስራ ተቋራጮቹ እና ሌሎች በስሙ የሚንቀሳቀሱ) ለእኔ ጥሪዎችን እንዲያደርግ ወይም መልዕክቶችን እንዲልክልኝ ይህም የሚያካትተው በቅድመ ቀረጻ ወይም አርቲፊሻል ድምጽ ላይ የተሳተፈ ወይም ለCaris ለማቀርባቸው ማናቸውም ቁጥሮች (ወይም በስሜ የእኔ HCP) ማናቸውም አይነት የራስ ስር የሰልክ ጥሪ ስርዓት ወይም ሌላ የራስ ስር ስርዓት በመጠቀም እንዲያደርግ ተስማምቻለሁ እና ፈቃድ ሰጥቻለሁ። እነዚህ ጥሪዎች ወይም ጽሁፎች Caris የእኔ ፍላጎት አለባቸው ብሎ የሚያስብበትን ወይም ለታካሚ ግብረመልስ የሚጠይቅባቸው በእኔ HCP፣ የታካሚ መለያ መግለጫዎች፣ ምርቶች ወይም አገልግሎቶች የታዘዙ ምርመራዎች ጋር ሊገናኙ ይችላሉ። የጥሪ እና ጽሁፍ መልዕክቶች ድግግሞሽ ሊለያይ እንደሚችል፣ Caris በሚልክልኝ የጥሪዎች ወይም የጽሁፎች ቁጥር ላይ ምንም አይነት ገደብ እንደሌለ እና ለእነዚህ ጥሪዎች ወይም ጽሁፎች የሰልክ አገልግሎት ሰጪ ሂሳብ ሊቆርጥብኝ እንደሚችል እና Caris ለእነዚህ የሂሳብ ክፍያዎች ሃላፊነቱን እንደማይወስድ ተረድቻለሁ። ምንም እንኳን የሰልክ ቁጥሪ በስቴት ወይም በፌዴራል የማይደወል ዝርዝር ላይ የተመዘገበ ቢሆንም እንኳን፣ እነዚህን የመሰሉ ጥሪዎች ወይም የተላኩ ወይም የተደረጉ ምንም አይነት ቀን-ገደብን ከግምት ያለሰጠው ጽሁፎች ላይ ተስማምቻለሁ። የጽሁፍ መልዕክቶቹ ያልተመሰጠሩ ሊሆኑ እንደሚችሉ እና በመልዕክቶቹ ውስጥ ያለው መረጃ ፈቃድ ባልተሰጠው ግለሰብ ሊነበቡ የመቻል አንዳንድ አደጋን እንደተሸከሙ ተረድቻለሁ። Caris ወደ እኔ የሚልካቸውን የጽሁፍ መልዕክቶች ጥበቃ እና ሚስጥራዊነት ላይ ማረጋገጫን መስጠት እንደማይችል ተረድቻለሁ። የጽሁፍ መልዕክቶች ወደ እኔ በሚተላለፍበት ጊዜ ወይም ከተላለፈ በኋላ ለሚከሰት ፈቃድ ያልተሰጠው ማንኛውም መዳረሻ ላይ Caris ሃላፊነቱን እንደማይወስድ አስማማለሁ። ከጽሁፍ መልዕክቶች መርጦ ለመውታት፣ የማገኘትን ማንኛውም የጽሁፍ መልዕክትን አቁም ብዬ መላክ እችላለሁ። የሰልክ ጥሪዎች ወይም የድምጽ መልዕክት መተላለፍ መርጦ ለመውጣት፣ በ1-888-979-8669 ላይ የደንበኛ ድጋፍን ሊያገኙ ይችላሉ።
- ለWYOMING ታካሚዎች ብቻ፡- በWyoming Statutes § 35-32-103 አንዳንድ ሁኔታዎች መሰረት የእኔን የዘር መረጃ የመመርመር፣ የማስተካከል እና የማግኘት እንዲሁም የዘር መረጃዬ እንዲወገድ የመጠየቅ መብት እንዳለኝ ተረድቻለሁ። ለምሳሌ፣ መረጃዬን መያዝ በዚህ የታካሚ ስምምነት ለሞሎኪውላር ፕሮፋይሊንግ አላማዎች በአንዱ ላይ አስፈላጊ ከሆነ፣ Caris የእኔን የዘር መረጃ ለማጥፋት ሊጠይቅ ይችላል።
- እኔ በታካሚው ስም የምፈረም ከሆነ፣ በታካሚው ስም የመሰማማት ህጋዊ ስልጣን እንዳለኝ በተጨማሪ ማረጋገጥ እችላለሁ።

የታካሚ ስም (የታተመ):- \_\_\_\_\_ ቀን:- \_\_\_\_\_

ታካሚ ወይም ፈቃድ ያለው ፈራሚ:- \_\_\_\_\_ ቀን:- \_\_\_\_\_